

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/38/PV.97
19 декабря 1983 года
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯНОСТО СЕДЬМОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 15 декабря 1983 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЗКА (Панама)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 37/71 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО
ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО):
ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [43]

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД
ПЕРВОГО КОМИТЕТА [44]

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ
ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [45]

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ:
ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [46]

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО
ВОСТОКА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [47]

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на
русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках.
Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной
Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступ-
лений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответст-
вующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редак-
тирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций
(Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,
room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экзем-
пляров отчета.

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [48]

О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [49]

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [50]

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ЗАПРЕЩЕНИЮ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЮ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [51]

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [52]

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [53]

ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [54]

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [55]

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [56]

О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [57]

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [58]

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [59]

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [60]

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [61]

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [62]

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА
[63]

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ ВТОРОЙ КОНФЕРЕНЦИИ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О
НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА
И УЧРЕЖДЕНИЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО
РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [139]

О ЗАКЛЮЧЕНИИ ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ СИЛЫ В КОСМИЧЕСКОМ
ПРОСТРАНСТВЕ И ИЗ КОСМОСА В ОТНОШЕНИИ ЗЕМЛИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА
[141]

ОСУЖДЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [143]

ЗАМОРАЖИВАНИЕ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА [144]

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

ПУНКТЫ 43-63, 139, 141, 143 и 144 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 37/71 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА 1 ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО): ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/621)

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/622)

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/623)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/624)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/625)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/626)

О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/627)

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/628)

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ЗАПРЕЩЕНИЮ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЮ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/629)

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/630)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/631)

ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/632)

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/633)

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/634)

О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/635)

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/636)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/637)

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/638)

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/639)

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/640)

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/641)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ ВТОРОЙ КОНФЕРЕНЦИИ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И УЧРЕЖДЕНИЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/645)

О ЗАКЛЮЧЕНИИ ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ СИЛЫ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И ИЗ КОСМОСА В ОТНОШЕНИИ ЗЕМЛИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/647)

ОСУЖДЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/648)

ЗАМОРАЖИВАНИЕ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/38/649)

Г-н Гойен Альвес (Уругвай), Докладчик Первого комитета, представляет доклады этого Комитета (А/38/62I-А/38/64I, А/38/645, А/38/647, А/38/648 и А/38/649), а затем выступает со следующим заявлением:

Г-н ГОЙЕН АЛЬВЕС (Уругвай), Докладчик Первого комитета (устный перевод с испанского): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета о проделанной работе по пунктам 43-63, 139, 141, 143 и 144 повестки дня, которые относятся к вопросу о разоружении.

В этом году Первый комитет Генеральной Ассамблеи провел комплексные общие прения и обмен мнениями по этим вопросам, проходившие в период с 17 октября по 11 ноября на 3-31-м заседаниях.

За исключением новых пунктов 143-144 повестки дня все вопросы по разоружению были включены в повестку дня тридцать восьмой сессии в соответствии с предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

В этом году обсуждение вопросов по разоружению в Первом комитете можно рассматривать как продолжающееся выражение обеспокоенности по поводу сложности проблем разоружения и решимости продолжать усилия по достижению прогресса в деле претворения конечной цели - всеобщего и полного разоружения.

Различные вопросы разоружения, обсуждавшиеся в Первом комитете, были и продолжают оставаться основными вопросами, стоящими перед Генеральной Ассамблеей, которые отражают и оказывают влияние на состояние международных отношений, поскольку они имеют огромное значение для всех государств-членов, представленных здесь. Во время этой сессии международная политическая обстановка и климат безопасности были особенно напряженными и зачастую характеризовались как зловещие. Однако решимость и чувство реализма, испытываемые почти всеми членами Комитета, были обнадеживающими. Не обязательно разочарование должно привести к пессимизму. Именно в такие моменты

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

усилия по достижению целей разоружения должны быть удвоены, поскольку для всех заинтересованных сторон существующий риск выше, чем когда-либо. Именно в это опасное время цели и принципы, закрепленные в Уставе нашей Организации, приобретают все большее значение и уместность. В последние несколько недель обсуждения, проходившие в Первом комитете, показали центральную роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и подтвердили продолжающуюся приверженность государств-членов полному и всеобщему разоружению под эффективным международным контролем.

Настоятельная необходимость остановить и повернуть вспять гонку вооружений, особенно в ядерной области, была основной темой обсуждений, проходивших в Первом комитете.

Хотя по временам дискуссии носили отчасти полемический характер, при этом необходимо подчеркнуть, что общий тон был деловым и перспективным. Первый комитет рассмотрел на 40 заседаниях 25 вопросов по разоружению и принял 63 проекта резолюций, из которых 17 были приняты без голосования. Тот факт, что так много проектов резолюций было принято консенсусом или без голосования, внушает надежду, поскольку в этом находит отражение степень сотрудничества и минимальный уровень взаимопонимания даже в столь трудное время. Необходимо также подчеркнуть, что обсуждения в Первом комитете по-прежнему показывают растущее понимание сложности и настоятельности разоружения в сегодняшнем мире. Почти все ораторы подчеркивали связь между разоружением и развитием, и многие проекты резолюций, принятые Комитетом, также отражают обеспокоенность государств-членов в связи с этими вопросами.

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

В этом году Первый комитет принял больше проектов резолюций, чем в прошлом году. Число проектов резолюций, принятых Первым комитетом, само по себе не является признаком прогресса. Напротив, это может означать разочарование по поводу отсутствия прогресса в области разоружения. В предыдущие годы была надежда на то, что такого рода увеличение числа проектов резолюций не станет тенденцией, но, к сожалению, по-видимому, стало тенденцией принимать большое число резолюций Генеральной Ассамблеи, хотя в двусторонних и многосторонних переговорах в области разоружения не достигнуто никакого прогресса. Если такая тенденция сохранится, то государства-члены должны будут в будущем предпринять сознательное усилие по рационализации работы Генеральной Ассамблеи, в частности работы Первого комитета.

Возможным форумом для дальнейшей рационализации работы Первого комитета могла бы стать третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи по разоружению, которая, согласно проекту резолюции, принятому Комитетом, запланирована на 1988 год. Следует надеяться, что смягчение нынешней международной напряженности ускорит наступление переходного момента и достижение подлинного прогресса на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи или даже ранее.

Доклад по пункту 43 повестки дня об осуществлении резолюции 37/71 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) содержится в документе А/38/621, а соответствующие рекомендации Первого комитета – в пункте 7 этого доклада.

Доклад по пункту 44 повестки дня относительно прекращения всех испытательных взрывов ядерного оружия содержится в документе А/38/622, а соответствующие рекомендации – в пункте 7 этого доклада.

Доклад по пункту 45 повестки дня относительно настоятельной необходимости договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний содержится в документе А/38/623, а соответствующие рекомендации – в пункте 7 этого доклада.

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

В документе А/38/624 содержится доклад Комитета по пункту 46 повестки дня относительно осуществления Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, а соответствующие рекомендации содержатся в пункте 15 этого доклада.

Доклад по пункту 47 повестки дня о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока содержится в документе А/38/625, а соответствующие рекомендации — в пункте 7 этого доклада.

В документе А/38/626 содержится доклад по пункту 48 повестки дня относительно создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии, а соответствующие рекомендации — в пункте 7 этого доклада.

Доклад по пункту 49 повестки дня о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия содержится в документе А/38/627, а соответствующие рекомендации — в пункте 7 этого доклада.

В документе А/38/628 содержится доклад Комитета по пункту 50 повестки дня о рассмотрении хода осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии.

По пункту 50 повестки дня Первый комитет принял 17 проектов резолюций, касающихся доклада Комиссии по разоружению; всеобъемлющей программы разоружения; Консультативного органа по исследованиям в области разоружения; двусторонних переговоров, касающихся ядерного оружия; неприменения ядерного оружия и предотвращения ядерной войны; запрещения ядерного нейтронного оружия; прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения; предотвращения ядерной войны; и Недели разоружения; а также международного сотрудничества в области разоружения. Соответствующие рекомендации Комитета содержатся в пункте 53 этого доклада.

Доклад по пункту 51 повестки дня о Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, содержится в документе А/38/629, а соответствующие рекомендации — в пункте 8 этого доклада.

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

Доклад по пункту 52 повестки дня о заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия содержится в документе А/38/630, а соответствующие рекомендации - в пункте 7 этого доклада.

В документе А/38/631 содержится доклад по пункту 53 повестки дня о заключении эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а соответствующие рекомендации Комитета - в пункте 7 этого доклада.

Доклад по пункту 54 повестки дня о ядерном вооружении Израиля содержится в документе А/38/632, а соответствующие рекомендации - в пункте 7 этого доклада.

Доклад по пункту 55 повестки дня о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве содержится в документе А/38/633, а соответствующие рекомендации - в пункте 9 этого доклада.

В документе А/38/634 содержится доклад по пункту 56 повестки дня о взаимосвязи между разоружением и развитием. Соответствующие рекомендации содержатся в пункте 11 этого доклада.

Доклад по пункту 57 повестки дня о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия содержится в документе А/38/635, а соответствующие рекомендации - в пункте 7 этого доклада.

В документе А/38/636 содержится доклад по пункту 58 повестки дня о сокращении военных бюджетов. Соответствующие рекомендации содержатся в пункте 10 этого доклада.

Доклад по пункту 59 повестки дня об осуществлении Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира содержится в документе А/38/637, а соответствующие рекомендации - в пункте 8 этого доклада.

В документе А/38/638 содержится доклад по пункту 60 повестки дня о Всемирной конференции по разоружению. Соответствующие рекомендации содержатся в пункте 8 этого доклада.

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

В документе А/38/639 содержится доклад по пункту 61 повестки дня о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии, а соответствующие рекомендации — в пункте 15 этого доклада.

Доклад по пункту 62 повестки дня о всеобщем и полном разоружении содержится в документе А/38/640. По этому пункту повестки дня Первый комитет принял 11 проектов резолюций относительно исследования разоружения, касающегося обычных вооружений; запрещения разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия; мероприятий организационного характера, касающихся процесса разоружения; запрещения производства расщепляющихся материалов для целей оружия; обзора и дополнения к всеобъемлющему исследованию по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех их аспектах; предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и запрещении противоспутниковых систем; относительно мер, направленных на предоставление объективной информации о военных потенциалах; ограничения военно-морской деятельности; исследования о военно-морских силах и военно-морском вооружении; и относительно независимой Комиссии по вопросам разоружения и безопасности. Соответствующие рекомендации содержатся в пункте 38 этого доклада.

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

Доклад по пункту 63 повестки дня "Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи" содержится в документе A/38/64I. По этому пункту Первый комитет принял 9 проектов резолюций. Они касаются мер по укреплению доверия; Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, регионального разоружения; созыва третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; Конвенции о запрещении применения ядерного оружия; замораживания ядерного оружия; всемирной кампании за разоружение; движения за мир и разоружение и международную безопасность. Соответствующая рекомендация содержится в пункте 33 доклада.

Доклад по пункту I39 повестки дня по осуществлению выводов второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действий Договора и учреждению Подготовительного комитета Третьей конференции по рассмотрению действия Договора (документ A/38/645), соответствующая рекомендация содержится в пункте 7 доклада.

Документ A/38/647 содержит доклад по пункту I4I повестки дня "О заключении Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли". Позиция относительно этого пункта изложена в пункте 8 доклада.

Доклад по пункту I43 повестки дня по вопросу об осуждении ядерной войны содержится в документе A/38/648, а соответствующая рекомендация в пункте 8 доклада.

Наконец, документ A/38/649 содержит доклад по пункту I44 повестки дня о замораживании ядерных вооружений. Соответствующая рекомендация содержится в пункте 7 доклада.

Большое число предложений принято Первым комитетом, и то, что, по крайней мере, I44 заявления были сделаны в ходе общих прений и обмена мнениями по вопросам разоружения, является ясным показателем возрастающего интереса всех государств-членов в отношении этих

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

серьезных вопросов, а также отражением серьезных усилий, предпринятых Генеральной Ассамблеей для решения проблемы разоружения в рамках Организации Объединенных Наций, которая в соответствии с Уставом играет центральную роль и на которую возложена первоочередная ответственность в области разоружения.

От имени Первого комитета я имею удовольствие рекомендовать Генеральной Ассамблее принять упомянутые проекты рекомендаций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Если в соответствии с правилом 66 правил процедуры нет других предложений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея решает не обсуждать доклады Первого комитета.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Выступления будут ограничены объяснениями мотивов голосования. Позиции делегаций относительно рекомендаций Первого комитета были разъяснены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах. Позвольте мне напомнить членам, что в пункте 7 решения 34/40I Генеральная Ассамблея согласилась, что в случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете.

Позвольте мне также напомнить членам, что в соответствии с решением 34/40I объяснение мотивов голосования ограничивается 10 минутами и делается делегациями с места.

Сейчас Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета по пункту 43 повестки дня, озаглавленному "Осуществление резолюции 37/7I Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)" (A/38/62I).

(Председатель)

Я прошу делегатов обратить свое внимание на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Республика Зеленого Мыса, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали,

Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Нет.

Воздержались: Аргентина, Белиз, Куба, Франция, Гайана, Берег Слоновой Кости, Малави, Мали, Венесуэла.

Проект резолюции принимается 135 голосами при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 38/61).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 43 повестки дня.

(Председатель)

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 44 повестки дня, озаглавленному "Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия". Этот доклад содержится в документе A/38/622.

Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 этого доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосовании.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бели, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские

Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Австралия, Бельгия, Бразилия, Бирма, Канада, Чили, Китай, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Индия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соломоновы Острова, Испания, Турция, Замбия.

Проект резолюции принимается II9 голосами против 2 при 26 воздержавшихся (резолюция 38/62).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 44 повестки дня.

Следующий доклад Первого комитета по пункту 45 повестки дня озаглавлен "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний". Этот доклад содержится в документе A/38/623. Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Костарика, Кипр, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольт, Уругвай, Йемен, Югославия, Заир, Зимбабве.

Голосовали
против:

Нет

Воздержались:

Афганистан, Аргентина, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Индия, Израиль, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мексика, Монголия, Мозамбик, Никарагуа, Нигерия, Перу, Польша, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Вьетнам, Замбия.

Проект резолюции принимается 117 голосами при 29 воздержавшихся причем никто не голосовал против (резолюция 38/63). *

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Таким образом мы завершили рассмотрение пункта 45 повестки дня.

Следующий доклад Первого комитета по пункту 47 повестки дня, озаглавлен "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока". Этот доклад содержится в документе А/38/625.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 этого доклада. Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 38/64)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 45 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 48 повестки дня, озаглавленному "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии"; доклад содержится в документе А/38/626. Ассамблея проголосует по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 данного доклада.

*Позднее делегация Вануату сообщила в Секретариат, что она намеревалась проголосовать за.

(Председатель)

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бангладеш, Банбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Финляндия, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Таиланд, Того, . Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Бутан, Индия, Маврикий.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Белиз, Бенин, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Эфиопия, Фиджи, Франция, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Венгрия, Исландия, Индонезия, Израиль, Италия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Монголия, Мозамбик, Никарагуа, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Польша, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Верхняя Вольта, Вьетнам, Югославия.

Проект резолюции принимается 94 голосами против 3 при 46 воздержавшихся (резолюция 38/65).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 48 повестки дня.

Теперь Ассамблея переходит к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 51 повестки дня, озаглавленному "Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие". Доклад содержится в документе A/38/629.

Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 8 его доклада. Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 38/66).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 51 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 52 повестки дня, озаглавленному "О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия". Доклад содержится в документе A/38/630.

Я прошу представителей обратить внимание на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские

Острова, Сьерра-Леоне, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Белиз, Бразилия, Бирма, Индия, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Япония, Малайзия, Парагвай, Филиппины, Сент-Люсия, Сингапур, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции принимается 108 голосами против 17 при 18 воздержавшихся (резолюция 38/67).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 52 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 53 повестки дня, озаглавленному "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия". Этот доклад содержится в документе A/38/63I.

(Председатель)

Мы проголосуем по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия,

Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольт, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Против:

Нет

Воздержались:

Аргентина, Бразилия, Индия, Филиппины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 141 голосом при 6 воздержавшихся причем никто не голосовал против (резолюция 38/68).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 53 повестки дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Сейчас мы приступим к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 54 повестки дня, озаглавленному "Ядерное вооружение Израиля". (Документ А/38/632).

Ассамблея сейчас приступит к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада, документ А/38/632.

Поступила просьба о проведении раздельного голосования по пункту 3 проекта резолюции, содержащегося в пункте 7 доклада Первого комитета, документ А/38/632. Если нет возражений, то мы вначале проведем голосование по этому пункту.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Китай, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гвинея, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис,

Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Австралия, Бельгия, Бирма, Канада, Дания, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Сент-Люсия, Свазиленд, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Воздержались:

Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Бразилия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Греция, Гаити, Гондурас, Берег Слоновой Кости, Кения, Малави, Мексика, Непал, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Испания, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Венесуэла, Заир.

Пункт 3 принимается 79 голосами против 28 при 31 воздержавшемся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Сейчас мы поставим на голосование проект резолюции в целом.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Бирма, Канада, Чили, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Либерия, Люксембург, Малави, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Филиппины, Португалия, Свазиленд, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Заир.

Проект резолюции в целом принимается 99 голосами против 2 при 39 воздержавшихся (резолюция 38/69).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Представитель Коста-Рики пожелала выступить с объяснением мотивов голосования. Я хотел бы напомнить ей о временных рамках и о том, что она должна выступать с места.

Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) (устный перевод с испанского): Коста-Рика вновь заявляет о своей принципиальной позиции в отношении полной и всеобщей ликвидации ядерного оружия во всем мире — оружия, являющегося одной из величайших угроз для всего человечества. Мы не принимали участия в голосовании по пункту 3, в котором содержится просьба к Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) приостановить всякое научное сотрудничество с Израилем, способное содействовать укреплению его ядерного потенциала.

Мы считаем, что Агентство содействует сотрудничеству в использовании ядерной энергии в мирных целях, и, исходя из этого, мы не готовы выделять здесь только одну страну. Мы также не сочли

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

возможным принять участие в голосовании по проекту в целом, поскольку мы хотим того, чтобы ядерное оружие было ликвидировано не только в одной единственной стране, но во всех государствах-членах Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Таким образом мы завершили рассмотрение пункта 54 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 55 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/38/633).

Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 9 его доклада (A/38/633).

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия,

Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 147 голосами против 1 при 1 воз-
державшемся (резолюция 38/70).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Таким образом мы завершили рассмотрение пункта 55 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 56 повестки дня, озаглавленному "Взаимосвязь между разоружением и развитием". (А/38/634)

Я хотел бы просить делегатов обратить внимание на два проекта резолюций, рекомендованных Первым комитетом в пункте 11 его доклада.

Вначале я поставлю на голосование проект резолюции А.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта,

Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Нет.

Воздержались:

Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Проект резолюции А принимается 137 голосами при 12 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 38/714).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции В. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 38/71 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом мы завершили рассмотрение пункта 56 повестки дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Ассамблея сейчас приступит к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 доклада (А/38/635).

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур,

Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве

Голосовали
против:

Китай, Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Ливан, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Португалия, Сент-Люсия, Соломоновы Острова, Испания, Турция, Венесуэла

Проект резолюции принимается 118 голосами против 4 при 24 воздержавшихся (резолюция 38/72).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 57 повестки дня.

Ассамблея сейчас примет решения по 10 проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 33 своего доклада (А/38/641).

Первый комитет принял проект резолюции А, озаглавленный "Меры по укреплению доверия", без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции А принимается (резолюция 38/73 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Проект резолюции В озаглавлен "Замораживание ядерного оружия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центрально-африканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур,

Соломоновы Острова, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве

Голосовали
против:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались: Австралия, Китай, Гана, Исландия, Япония, Сент-Люсия, Заир

Проект резолюции В принимается 124 голосами против 15 при 7 воздержавшихся (резолюция 38/73 В) *.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Проект резолюции С, озаглавленный "Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению", был принят Первым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции С принимается (резолюция 38/73 С).

* Впоследствии делегация Ганы сообщила Секретариату, что она намеревалась проголосовать в поддержку проекта резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Первый комитет принял проект резолюции D, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение", без голосования. Могу ли считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции D принимается (резолюция 38/73).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Проект резолюции E озаглавлен "Замораживание ядерного оружия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик,

Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве

Голосовали
против:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Новая Зеландия, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Австралия, Багамские Острова, Исландия, Нидерланды, Норвегия, Сент-Люсия, Испания, Заир

Проект резолюции Е принимается 124 голосами против 13 при 8 воздержавшихся (резолюция 38/73 Е).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Проект резолюции F озаглавлен "Всемирная кампания за разоружение: действия и мероприятия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центрально-африканская Республика, Чад, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания,

Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве

Голосовали
против:

Бразилия

Воздержались:

Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Канада, Чили, Демократическая Кампучия, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Проект резолюции F принимается II2 голосами против 1 при 29 воздержавшихся (резолюция 38/73F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Проект резолюции G озаглавлен "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон,

Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались: Австрия, Греция, Ирландия, Израиль, Япония,
Филиппины

Проект резолюции G принимается 126 голосами против 17 при 6
воздержавшихся (резолюция 38/73 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Проект резолюции H
озаглавлен "Разоружение и международная безопасность".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании
голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда,
Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова,
Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин,
Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария,
Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалисти-
ческая Республика, Республика Зеленого Мыса,
Центральноафриканская Республика, Чад, Чили,
Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр,
Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демокра-
тический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская
Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия,
Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская
Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада,
Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас,
Венгрия, Исландия, Индия, Ирак, Ирландия, Берег
Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт,
Лаосская Народно-Демократическая Республика,
Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская
Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Маль-
дивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания,
Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик,
Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман,

Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве

Голосовали
против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Проект резолюции Н принимается 133 голосами при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 38/73 Н).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Первый комитет принял проект резолюции I, озаглавленный "Созыв третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению", без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 38/73 I).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Первый комитет принял проект резолюции J, озаглавленный "Региональное разоружение", без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции J принимается (резолюция 38/73 J).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 63 повестки дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту I39 повестки дня, озаглавленному "Осуществление выводов второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и учреждение подготовительного комитета третьей Конференции по рассмотрению действия Договора", документ А/38/645.

Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом и содержащемуся в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Республика Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика; Германии, Федеративная Республика; Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий,

Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир.

Голосовали против: Нет.

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Куба, Индия, Пакистан, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

Проект резолюции принимается 134 голосами при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 38/74).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Мы завершили рассмотрение пункта 139 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 141 повестки дня, озаглавленному "О заключении Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли" (А/38/647).

Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять к сведению этот доклад?

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Мы завершили рассмотрение пункта I4I повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту I43 повестки дня, озаглавленному "Осуждение ядерной войны" (А/38/648).

Сейчас Ассамблея приступит к принятию решения по рекомендации Первого комитета, содержащейся в пункте 8 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Катар, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские

Эмираты, Объединенная Республика, Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция; Германии, Федеративная Республика; Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Багамские Острова, Чад, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ливан, Либерия, Малави, Марокко, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Руанда, Сент-Люсия, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Суринам, Швеция, Заир.

Проект резолюции принимается 95 голосами против 19 при 30 воздержавшихся (резолюция 38/75).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Мы завершили рассмотрение пункта I43 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту I44 повестки дня, озаглавленному "Замораживание ядерных вооружений" (A/38/649).

Ассамблея переходит к принятию решения по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Бельгия, Канада, Дания, Франция; Германии, Федеративная Республика; Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Чад, Китай, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Гватемала, Гондурас, Берег Слоновой Кости, Ливан, Либерия, Малави, Марокко, Парагвай, Филиппины, Сент-Люсия, Сомали, Свазиленд, Швеция, Уругвай, Заир.

Проект резолюции принимается 108 голосами против 18 при 20 воздержавшихся (резолюция 38/76).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Мы завершили рассмотрение пункта 144 повестки дня. Оставшиеся доклады, представленные Докладчиком Первого комитета, будут рассмотрены на одном из последующих заседаний.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 140 повестки дня, озаглавленному "Вопрос об Антарктике", документ A/38/646.

Г-н Гойен Альвес (Уругвай), Докладчик Первого комитета, представил доклад этого Комитета (A/38/646) и затем сказал следующее:

Г-н ГОЙЕН АЛЬВЕС (Уругвай), Докладчик Первого комитета (устный перевод с испанского): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Первого комитета о его работе по пункту 140 повестки дня, озаглавленному "Вопрос об Антарктике". Генеральная Ассамблея на третьем и четвертом пленарных заседаниях, состоявшихся 23 сентября 1983 года, постановила включить этот пункт в свою повестку дня. Как хорошо известно, включение этого пункта вначале было предложено делегациями Малайзии и Антигуа и Барбуда.

Я хотел бы указать на то, что неприсоединившиеся страны в Декларации, принятой ими на седьмой Конференции в верхах, состоявшейся

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

в Дели 7 марта 1983 года, заявили, что Объединенным Нациям следует подготовить всеобъемлющее исследование об Антарктике, принимая во внимание все соответствующие факторы, включая Договор об Антарктике, с целью расширения международного сотрудничества в этом районе. Они обратились к государствам-членам Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом поддержать эти усилия.

Некоторые государства выразили свою озабоченность и предупредили, что если такое исследование будет предпринято, следует избегать попытки ослабить Договор об Антарктике, который, с точки зрения некоторых стран, до сих пор действовал удовлетворительно.

30 ноября Первый комитет без проведения голосования принял проект резолюции A/C.1/38/L.80, в котором Генеральная Ассамблея обращается с просьбой к Генеральному секретарю подготовить всеобъемлющее, фактическое и объективное исследование по всем аспектам Антарктики, полностью учитывая систему Договора об Антарктике и другие относящиеся к этому факторы.

При подготовке исследования Генеральный секретарь должен запросить мнения всех государств-членов и попросить те государства, которые проводят научные исследования в Антарктике, другие заинтересованные государства и органы системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие международные организации, обладающие научной или технической информацией по этому вопросу, предоставить ему всяческую помощь, которая ему может потребоваться для целей исследования. К Генеральному секретарю обращается просьба доложить об этом Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.

В ответ на призывы Председателя Комитета, представителя Норвегии г-на Тома Эрика Врольсена, и представителей Малайзии и Австралии, представитель Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств решил снять поправку о добавлении пункта преамбулы с выражением озабоченности относительно того, что режиму апартеида Южной Африки разрешено оставаться стороной Договора об Антарктике. Председатель заявил, что государства-члены заслушали заявление представителя Сьерра-Леоне, и обратил внимание членов Комитета на пункт 4

(Г-н Гойен Альвес, Докладчик
Первого комитета)

преамбулы проекта резолюции, в котором указывается, что должно быть принято во внимание обсуждение этого вопроса повестки дня. Он считает, что Генеральный секретарь примет во внимание мнения Группы африканских государств и других стран при подготовке своего доклада.

Доклад по пункту I40 повестки дня, озаглавленный "Вопрос об Антарктике", содержится в документе A/38/646, соответствующая рекомендация Первого комитета изложена в пункте IO.

От имени Первого комитета я имею удовольствие рекомендовать Генеральной Ассамблее принять упомянутый проект резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Ассамблея переходит к принятию решения по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте IO его доклада (A/38/646).

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 38/77).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): На этом Ассамблея завершила рассмотрение пункта I40 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.